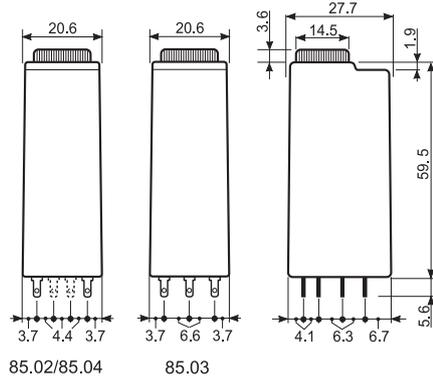


Caractéristiques

Relais temporisés embrochables

- 85.02 - 2 contacts 10 A
- 85.03 - 3 contacts 10 A
- 85.04 - 4 contacts 7 A

- Multifonction
- Sept plages de temps, de 0.05s à 100h
- Supports série 94



POUR UL HORSEPOWER ET PILOT DUTY RATINGS VOIR "Informations techniques générales" page V

Caractéristiques des contacts

Configuration des contacts	2 inverseurs
Courant nominal/courant maxi instantané A	10/20
Tension nominale/tension maxi commutable V AC	250/400
Charge nominale en AC1 VA	2500
Charge nominale en AC15 (230 V AC) VA	500
Puissance moteur monophasé (230 V AC) kW	0.37
Pouvoir de coupure en DC1: 30/110/220 V A	10/0.25/0.12
Charge minimum commutable mW (V/mA)	300 (5/5)
Matériau contacts standard	AgNi

Caractéristiques de l'alimentation

Tension d'alimentation V AC (50/60 Hz) nominale (U _N)	230...240
Puissance nominale AC/DC VA (50 Hz)/W	2/2
Plage d'utilisation AC	(0.85...1.1)U _N
DC	(0.85...1.1)U _N

Caractéristiques générales

Temporisations disponibles	(0.05...1)s, (0.5...10)s, (5...100)s, (0.5...10)min, (5...100)min, (0.5...10)h, (5...100)h
Précision de répétition %	± 2
Temps de réarmement ms	≤ 20
Durée minimum de l'impulsion ms	—
Précision d'affichage - fond d'échelle %	± 5
Durée de vie électrique à charge nominale en AC1 cycles	200 · 10 ³
Température ambiante °C	-20...+60
Degré de protection	IP 40

Homologations (suivant les types)

85.02



- 2 contacts, 10 A
- Alimentation AC/DC non polarisée
- Montage sur supports série 94

- AI:** Temporisé à la mise sous tension
- DI:** Intervalle
- SW:** Clignotant à cycle symétrique départ Travail
- GI:** Impulsion fixe retardé (0.5s)

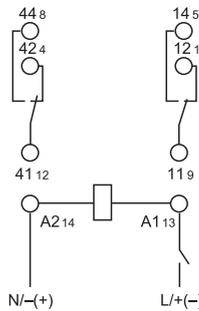


Schéma de raccordement (sans signal de commande)

85.03



- 3 contacts, 10 A
- Alimentation AC/DC non polarisée
- Montage sur supports série 94

- AI:** Temporisé à la mise sous tension
- DI:** Intervalle
- SW:** Clignotant à cycle symétrique départ Travail
- GI:** Impulsion fixe retardé (0.5s)

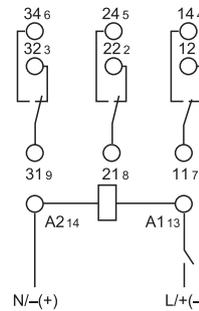
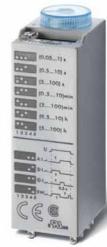


Schéma de raccordement (sans signal de commande)

85.04



- 4 contacts, 7 A
- Alimentation AC/DC non polarisée
- Montage sur supports série 94

- AI:** Temporisé à la mise sous tension
- DI:** Intervalle
- SW:** Clignotant à cycle symétrique départ Travail
- GI:** Impulsion fixe retardé (0.5s)

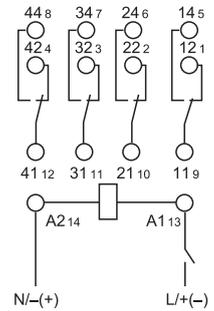
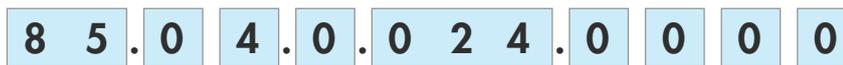


Schéma de raccordement (sans signal de commande)

Codification

Exemple: série 85, relais temporisé, 4 inverseurs, alimentation 24 V AC/DC, avec fonctions AI, DI, GI, SW.



Série _____
Type _____
 0 = Multifonction (AI, DI, GI, SW)*
 * AI = Temporisé à la mise sous tension
 DI = Intervalle
 GI = Impulsion fixe retardé (0.5s)
 SW = Clignotant à cycle symétrique départ Travail

Tension d'alimentation
 012 = 12 V AC/DC
 024 = 24 V AC/DC
 048 = 48 V AC/DC
 125 = (110...125)V AC/DC
 240 = (230...240)V AC

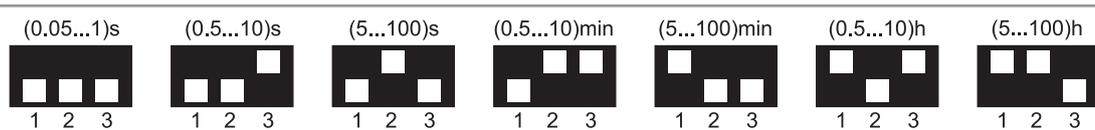
Type d'alimentation
 0 = AC (50/60 Hz)/DC
 8 = AC (50/60 Hz) seulement pour 240 V

Nb. de contacts _____
 2 = 2 inverseurs - 10 A
 3 = 3 inverseurs - 10 A
 4 = 4 inverseurs - 7 A

Caractéristiques générales

Isolement				
Rigidité diélectrique			85.02/03	85.04
	entre circuit d'entrée et de sortie	V AC	2000	2000
	entre contacts ouverts	V AC	1000	1000
	entre contacts adjacents	V AC	2000	1550
Isolement (1.2/50 µs) entre entrée et sortie		kV	6	4
Caractéristiques CEM				
Type d'essai		Normes de référence		
Décharge électrostatique	au contact		EN 61000-4-2	n.a.
	dans l'air		EN 61000-4-2	8 kV
Champ électromagnétique par radiofréquence (80 ÷ 1000 MHz)			EN 61000-4-3	15 V/m
Transitoires rapides (burst) (5-50 ns, 5 kHz) sur les terminaux d'alimentation			EN 61000-4-4	4 kV
Pic de tension (1.2/50 µs) sur les terminaux d'alimentation	mode commun		EN 61000-4-5	4 kV
	mode différentiel		EN 61000-4-5	2 kV
Perturbation par radiofréquence de mode commun (0.15 ÷ 80 MHz) sur les terminaux d'alimentation			EN 61000-4-6	10 V
Champs magnétique à fréquence industrielle (50 Hz)			EN 61000-4-8	30 A/m
Emissions conduites et radiantes			EN 55022	Classe B
Autres données				
Puissance dissipée dans l'ambiance	à vide	W	1.6	
	à courant nominal	W	3.7 (85.02)	4.7 (85.03) 3.6 (85.04)

Gammes de temps



NOTA: la gamme de temps et la fonction doivent être programmées avant d'alimenter le relais temporisé.

Fonctions

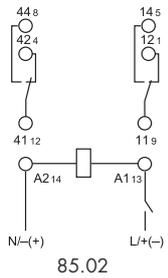
U = Alimentation

— = Contact NO du relais

LED	Alimentation	Contact NO	Contacts	
			Ouvert	Fermé
	Non présente	Ouvert	x1 - x4	x1 - x2
	Présente	Ouvert	x1 - x4	x1 - x2
	Présente	Ouvert (Temporisation en cours)	x1 - x4	x1 - x2
	Présente	Fermé	x1 - x2	x1 - x4

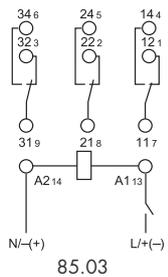
Raccordements

Types: 85.02, 85.03, 85.04



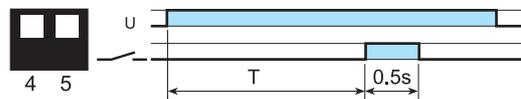
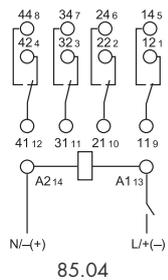
(AI) Temporisé à la mise sous tension.

Applique la tension (U) au Timer (temporisateur) en A1 A2. Le contact inverseur se met en position travail à la fin du temps programmé (T). Il revient en position repos à la coupure de l'alimentation du Timer.



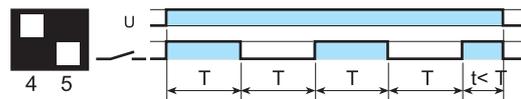
(DI) Intervalle.

Applique la tension (U) au Timer (temporisateur) en A1 A2. Dès la mise sous tension, la contact inverseur, se met en position travail. Le contact revient au repos à la fin du temps programmé (T).



(GI) Impulsion fixe retardé (0.5s).

Applique la tension (U) au Timer en A1 A2. L'excitation du relais se produit après que le temps programmé soit fini. Le relais s'ouvre après un temps fixe de 0.5s.



(SW) Clignotant à cycle symétrique départ Travail.

Départ contact en position travail. Le temps de travail réglable (T) est égal au temps de repos. Le clignotement se fait pendant toute la durée d'alimentation du Timer.

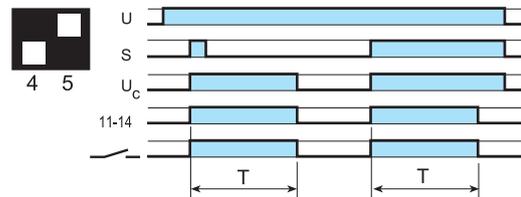
U = Alimentation timer

S = Signal de commande

U_c = Mise sous tension bobine

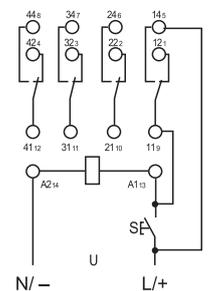
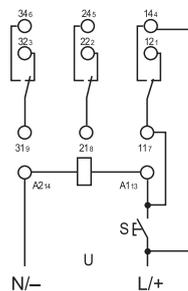
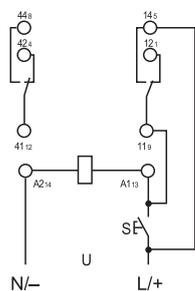
11-14 = Contact pour auto-maintien

— = Contact NO du relais



Temporisé à l'impulsion sur la commande.

Le relais s'excite immédiatement à la fermeture de la commande (S) >50ms. Le relais reste excité à travers du contact d'auto-maintien 11-14, pendant toute la durée du temps programmé (T).



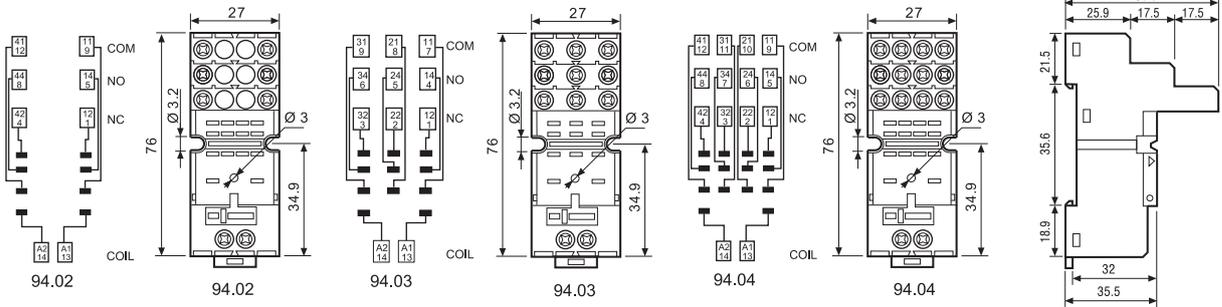


94.04

Homologations
(suivant les types):

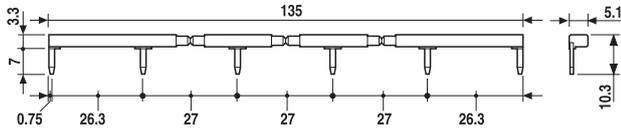


Support avec bornes à cage montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 60715)	94.02	94.02.0	94.03	94.03.0	94.04	94.04.0
	Bleu	Noir	Bleu	Noir	Bleu	Noir
Type de relais temporisé	85.02		85.03		85.04	
Accessoires						
Etrier de fixation métallique (fourni avec le relais temporisé)	094.81					
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Étiquettes d'identification	094.00.4					
Caractéristiques générales						
Valeurs nominales	10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	2 kV AC					
Degré de protection	IP 20					
Température ambiante	°C -40...+70					
⊕ Couple de serrage	Nm 0.5					
Longueur de câble à dénuder	mm 8					
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.02, 94.03 et 94.04	fil rigide			fil flexible		
	mm ² 1x6 / 2x2.5			1x4 / 2x2.5		
	AWG 1x10 / 2x14			1x12 / 2x14		

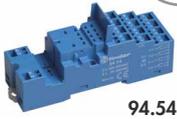


Peigne à 6 broches pour supports 94.02, 94.03 et 94.04	094.06 (bleu)	094.06.0 (noir)
Valeurs nominales	10 A - 250 V	

H 094.06



Série 94 - Supports et accessoires pour série 85

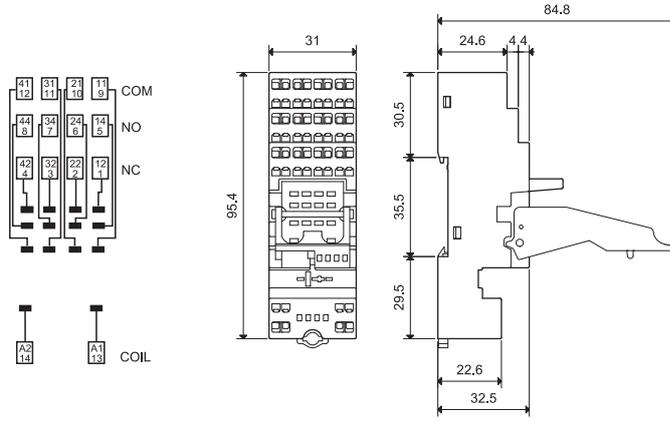
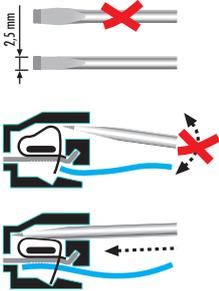


94.54

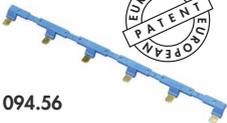
Homologations (suivant les types):



Support avec bornes à ressort montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)		94.54
Bleu		
Type de relais temporisé		85.02, 85.04
Accessoires		
Etrier de fixation métallique		094.81
Peigne à 6 broches		094.56
Caractéristiques générales		
Valeurs nominales		10 A - 250 V
Rigidité diélectrique		2 kV AC
Degré de protection		IP 20
Température ambiante		°C -25...+70
Longueur de câble à dénuder		mm 10
Capacité de connexion des bornes pour support 94.54		fil rigide
		mm ² 2x(0.2...1.5)
		AWG 2x(24...14)
		fil flexible
		2x(0.2...1.5)
		2x(24...14)



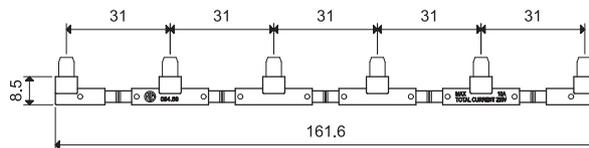
Support + Peigne



094.56



Peigne à 6 broches	094.56 (bleu)
Valeurs nominales	10 A - 250 V



H

Série 94 - Supports et accessoires pour série 85



94.74

Homologations
(suivant les types):



Support avec bornes à vis montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 60715)

Type de relais temporisé

94.72	94.72.0	94.73	94.73.0	94.74	94.74.0
Bleu	Noir	Bleu	Noir	Bleu	Noir
85.02		85.03		85.02, 85.04	

Accessoires

Etrier de fixation métallique (fourni avec le relais temporisé)

094.81

Support avec bornes à vis montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 60715)

94.82

94.82.0

Type de relais temporisé

85.02

85.02

Accessoires

Etrier de fixation métallique (fourni avec le relais temporisé)

094.81

Caractéristiques générales

Valeurs nominales

10 A - 250 V

Rigidité diélectrique

2 kV AC

Degré de protection

IP 20

Température ambiante

°C -40...+70

⊕ Couple de serrage

Nm

0.5

Longueur de câble à dénuder

mm

8 (94.72, 94.73, 94.74)

9 (94.82)

Capacité de connexion des bornes

mm²

1x2.5 / 2x1.5

1x2.5 / 2x1.5

pour supports 94.72, 94.73, 94.74 et 94.82

AWG

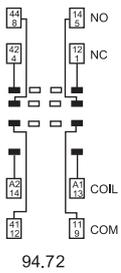
1x14 / 2x16

1x14 / 2x16

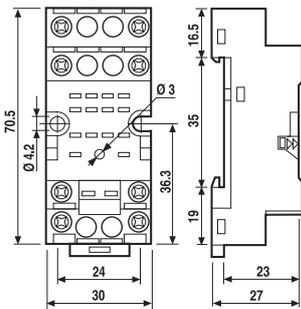


94.82

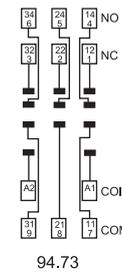
Homologations
(suivant les types):



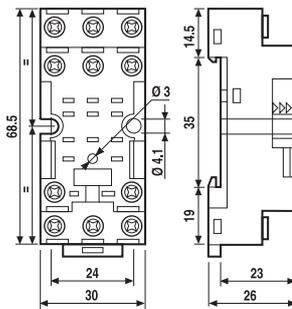
94.72



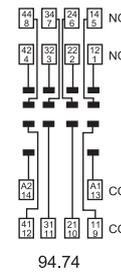
94.72



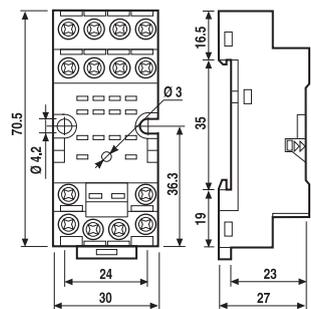
94.73



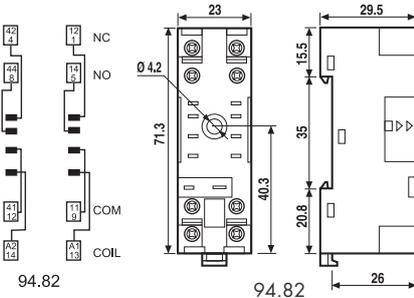
94.73



94.74



94.74



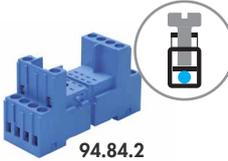
94.82

94.82

Série 94 - Supports et accessoires pour série 85

94.84.3

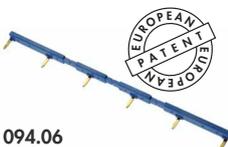
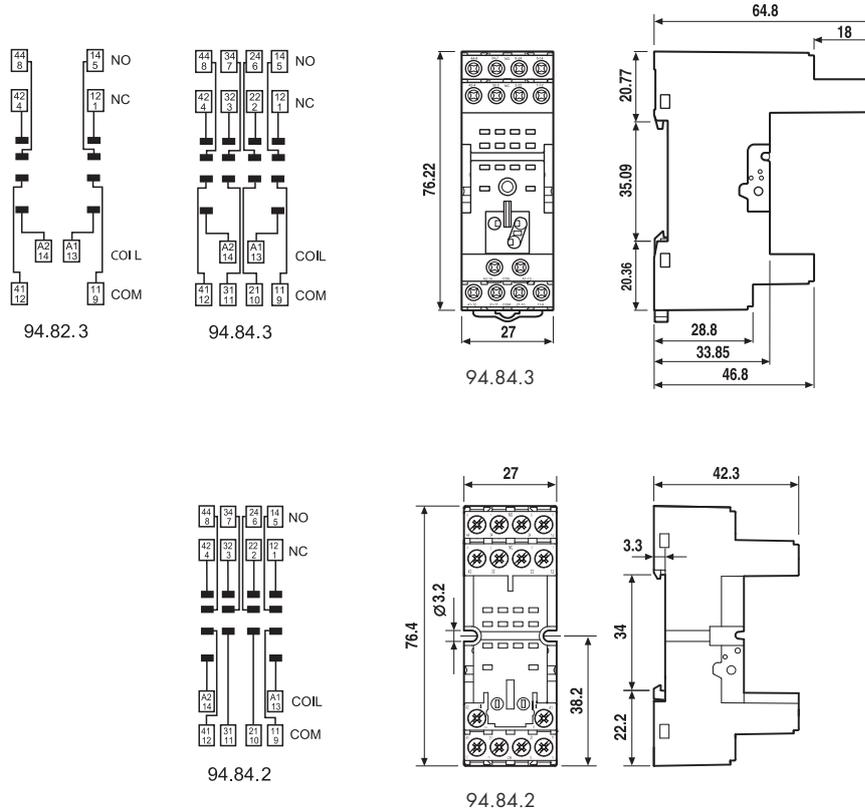
Homologations (suivant les types):


94.84.2

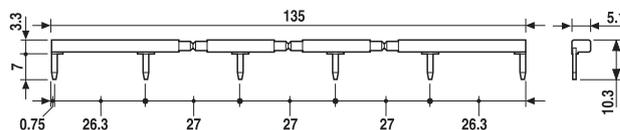
Homologations (suivant les types):



Support avec bornes à cage montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 60715)	94.82.3	94.82.30	94.84.3	94.84.30
Type de relais temporisé	85.02	Noir	Bleu	Noir
Accessoires				
Etrier de fixation métallique	094.81			
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Étiquettes d'identification	094.80.2			
Support avec bornes à cage montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 60715)	94.84.2	94.84.20		
Type de relais temporisé	85.02, 85.04	Noir		
Accessoires				
Etrier de fixation métallique	094.81			
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0		
Étiquettes d'identification	094.80.2			
Caractéristiques générales				
Valeurs nominales	10 A - 250 V			
Rigidité diélectrique	2 kV AC			
Degré de protection	IP 20			
Température ambiante	°C -40...+70			
⊕ Couple de serrage	Nm	0.5		
Longueur de câble à dénuder	mm	7		
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.82.3, 94.84.3 et 94.84.2		fil rigide	fil flexible	
	mm ²	1x6 / 2x2.5	1x4 / 2x2.5	
	AWG	1x10 / 2x14	1x12 / 2x14	


094.06

Peigne à 6 broches pour supports 94.82.3 , 94.84.3 et 94.84.2	094.06 (bleu)	094.06.0 (noir)
Valeurs nominales	10 A - 250 V	



Série 94 - Supports et accessoires pour série 85

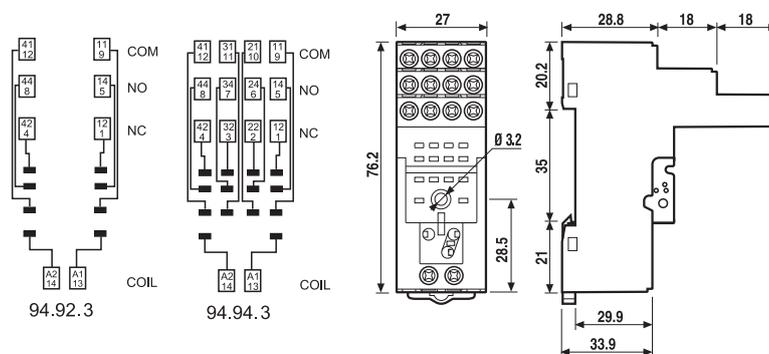


94.94.3

Homologations
(suivant les types):



Support avec bornes à cage montage sur panneau ou rail 35 mm (EN 60715)	94.92.3 Bleu	94.92.30 Noir	94.94.3 Bleu	94.94.30 Noir
Type de relais temporisé	85.02		85.02, 85.04	
Accessoires				
Etrier de fixation métallique	094.81			
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiquettes d'identification	094.80.2			
Caractéristiques générales				
Valeurs nominales	10 A - 250 V			
Rigidité diélectrique	2 kV AC			
Degré de protection	IP 20			
Température ambiante	°C -25...+70			
⊕ Couple de serrage	Nm 0.5			
Longueur de câble à dénuder	mm 8			
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.92.3/94.3	fil rigide		fil flexible	
	mm ² 1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5	
	AWG 1x10 / 2x14		1x12 / 2x14	



094.06



Peigne à 6 broches pour supports 94.92.3 et 94.94.3	094.06 (bleu)	094.06.0 (noir)
Valeurs nominales	10 A - 250 V	

